

**SEPA Direct Debit Mandate**  
**000000295785**Referencia B2B mandátu - vyplňuje príjemca  
Mandate reference - to be completed by the creditor

Podpisom tohto súhlasu oprávňujete príjemcu (A) Slovenská záručná a rozvojová banka na to, aby zasielal Vašej banke príkazy na odpísanie prostriedkov z Vášho účtu (B) Obec Šiatorská Bukovinka a Vašu banku na odpísanie prostriedkov z Vášho účtu v súlade s príkazmi (A) Slovenská záručná a rozvojová banka.

Tento súhlas sa týka/vzťahuje len na inkasá medzi podnikateľskými subjektami. Nie ste oprávnený požadovať vrátenie finančných prostriedkov po odpísaní z Vášho účtu. Až do dňa splatnosti inkasa máte nárok požiadať Vašu banku o odmietnutie inkasa a nezaťaženie Vášho účtu.

Vaše meno <i>Your name</i>	* Obec Šiatorská Bukovinka Meno platiteľa / <i>Name of the debtor(s)</i>	1
Vaša adresa <i>Your address</i>	* Šiatorská Bukovinka Ulica a číslo domu / <i>Street name and number</i>	2
	* 985 58 Šiatorská Bukovinka Poštové smerové číslo a miesto / <i>Postal code and City</i>	3
	* SK Štát / <i>Country</i>	4
Číslo Vášho účtu <i>Debtor account number</i>	* SK860200000003348329759 Číslo účtu platiteľa - IBAN / <i>Account number - IBAN</i>	5
SWIFT BIC	* SUBASKBXXXX	6
Meno príjemcu <i>Creditor's name</i>	* Slovenská záručná a rozvojová banka Meno príjemcu platby/Creditor name	7
Identifikačný kód príjemcu <i>Creditor Identifier/CID</i>	* SK95BAN70000000012 Identifikácia príjemcu platby / <i>Creditor Identifier</i>	8
	** Štefánikova 27 Ulica - názov, číslo/ <i>Street name and number</i>	9
	** 814 99 Bratislava PSČ a mesto / <i>Postal code and city</i>	10
	** SK	11
Druh platby <i>Type of payment</i>	* <input checked="" type="checkbox"/> opakujúca sa platba/ <i>Recurrent payment</i> , <input type="checkbox"/> jednorazová platba/ <i>One-off payment</i>	12
Miesto a dátum podpisu <i>Location and date</i>	* Miesto a dátum podpisu / <i>City or town and date of signature</i>	13
Podpis(y) <i>Signature(s)</i>	* Prosím tu podpíšte / <i>Please sign here</i>	

Podrobnejšie údaje vo vzťahu medzi príjemcom a platiteľom, ktorý je základom pre súhlas s inkasom - len pre informačné účely.  
*Details regarding the underlying relationship between the Creditor and the Debtor - for information purposes only.*

Identifikačný kód platiteľa <i>Debtor identification coder</i>	* 0003007345 Číselný kód, ktorý má uvádzať Vaša banka <i>Write any code nbr.here which you wish to have quoted by your bank</i>	14
Osoba za kt.bola pl.vykonaná <i>Person on whose behalf payment is made</i>	* Názov skutočného platiteľa:pokiaľ vykonávate platbu na základe dohody medzi príjemcom a inou osobu (napr.ak platíte účet za inú osobu), prosím napíšte meno tejto osoby tu. Ak platíte vo svojom mene, nevyplňujte. <i>Name of the Debtor Reference Party: If you are making a payment in respect of an arrangement between the creditor and another person (e.g. where you are paying the other person's bill) please write the other person's name here. If you are paying on your own behalf, leave blank.</i>	15
Identif. kód skutočného platiteľa <i>ID of the Creditor Reference Party</i>	* Identifikačný kód skutočného platiteľa / <i>Identivation code of the Debtor Reference Party</i>	16
Názov skutočného príjemcu <i>Name of the Creditor Reference Party</i>	* Názov skutočného príjemcu: príjemca musí vyplniť, ak inkasuje prostriedky na základe poverenia inej strany <i>Name of the Creditor Reference Party: Creditor must complete this section if collecting payment on behalf of another party</i>	17
Identif. kód skutočného príjemcu <i>ID of the Creditor Reference Party</i>	* Identifikačný kód skutočného príjemcu / <i>Identivation code of the Creditor Reference Party</i>	18
Identifikačné číslo zmluvy <i>In respect of the contract</i>	** 0000000295785 Identifikácia - číslo zmluvy / <i>Identification number of the underlying contract</i>	19
	** Popis - predmet zmluvy / <i>Description of the contract</i>	20

Prosím vráťte (komu) / Please return to:

Vyhradené pre potreby príjemcu / Creditor's use only: